

TOUCH-UP INSTRUCTIONS FOR LP® SMARTSIDE® EXPERTFINISH® TRIM & SIDING

INCLUDED IN KIT:

- 1 quart Touch-Up Paint
- 6 oz Edge Applicator
- 2 oz Nail Concealer
- Tips for the Edger (1)
- Tips for the Nail Concealer (2)
- Instruction Sheet

FILLING APPLICATORS:

1. Thoroughly shake touch-up paint for 90 seconds before first and every use.
2. Open spout on quart paint bottle and fill 6 oz edger and/or 2 oz nail concealer.
3. Firmly press the edger applicator tip all the way down on the 6 oz edger and/or screw the valve cap on the 2 oz nail concealer.
4. Edger applicator tip may be removed by twisting or prying and then press fitting the new applicator tip.
5. Nail concealer tips that are worn may be pulled out, reversed and pressed back into place.

USE OF APPLICATORS:

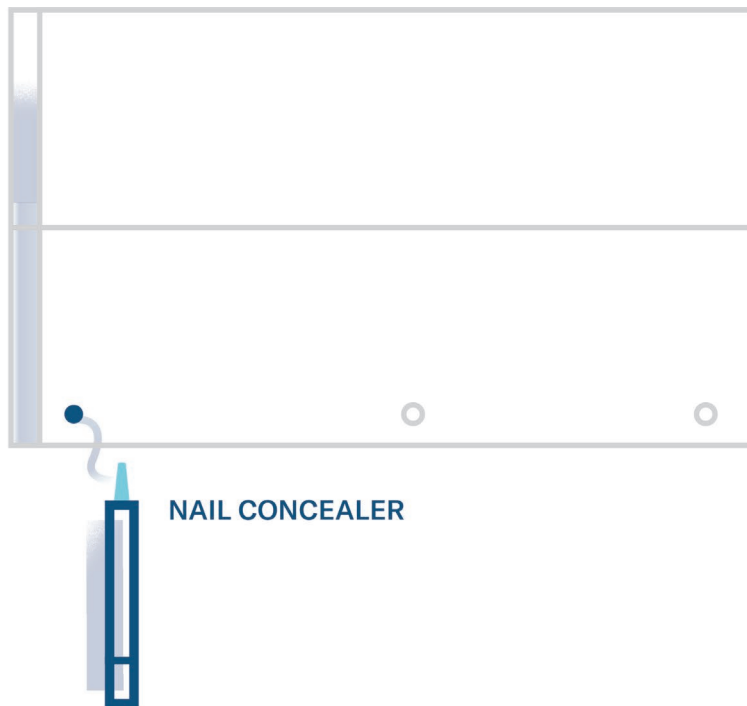
Edge Applicator:

- Use to seal cut and color ends. Do not use on the face of the board or for nail heads.

Nail Concealer:

- Only use the nail concealer to touch up nail heads. It is not recommended to use this applicator for areas larger than a dime size.

Do not allow paint to freeze. Store touch-up paint at temperatures between 40° F and 100° F.



For complete product & warranty details, visit LPCorp.com/ExpertFinish

⚠ WARNING: Drilling, sawing, sanding or machining wood products can expose you to wood dust, a substance known to the State of California to cause cancer. Avoid inhaling wood dust or use a dust mask or other safeguards for personal protection. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov/wood.

INSTRUCTIONS POUR LES RETOUCHES SUR LES GARNITURES ET PAREMENTS LP® SMARTSIDE® EXPERTFINISH®

INCLUS DANS LA TROUSSE :

- 1 litre (1 pinte) de peinture de retouche
- Applicateur pour bordures de 177 mL (6 oz)
- Masque clous de 59 mL (2 oz)
- Pointes pour l'applicateur de masque bordures (1)
- Pointes pour l'applicateur de masque clous (2)
- Feuille d'instructions

REPLISSAGE DES APPLICATEURS :

1. Bien agiter la peinture de retouche pendant 90 secondes avant la première utilisation et avant chaque utilisation.
2. Ouvrez le bec du flacon de peinture et remplissez le masque bordure de 177 mL (6 oz) et/ou le masque clous de 59 mL (2 oz).
3. Appuyez fermement sur l'embout applicateur du masque bordure jusqu'au bout sur le masque bordure de 177 mL (6 oz) et/ou vissez le bouchon de la valve sur le masque clous de 59 mL (2 oz).
4. Le bout de l'applicateur du masque bordure peut être retiré en le tournant ou en le forçant, puis en appuyant sur le nouveau bout de l'applicateur.
5. Les embouts des masque clous qui sont portés peuvent être retirés, inversés et remis en place par pression.

UTILISATION DES APPLICATEURS :

Applicateur de masque bordures: Utilisez cet applicateur pour sceller les extrémités coupées et colorées. Ne l'utilisez pas sur l'avant des panneaux ou sur les têtes de clous.

Masque clous: Utilisez uniquement le masque clous pour retoucher les têtes de clous. Il n'est pas recommandé d'utiliser cet applicateur pour les zones dépassant la taille d'un dix cents.

Ne laissez pas la peinture geler. Entreposez la peinture de retouche à des températures comprises entre 4 °C et 38 °C (40 °F et 100 °F).

Pour plus de détails sur les produits et sur la garantie, visitez LPCorp.com/ExpertFinish

AVERTISSEMENT : Le perçage, le sciage, le ponçage ou l'usinage de produits de bois peuvent vous exposer à de la sciure, une substance reconnue par l'État de la Californie comme une substance cancérigène. Évitez d'inhaler de la sciure ou utilisez un masque anti-poussière ou d'autres mesures de sécurité pour votre protection personnelle. Pour de plus amples renseignements, visitez le www.P65Warnings.ca.gov/wood.

© 2020 Louisiana-Pacific Corporation. Tous droits réservés. LP, SmartSide et ExpertFinish sont des marques déposées de Louisiana-Pacific Corporation.

INSTRUKCJE WYKONYWANIA ZAPRAWEK NA OPASCE I OBLICÓWCE ELP® SMARTSIDE® EXPERTFINISH®

W ZESTAWIE:

- 950 ml farby zaprawkowej
- Aplikator krawędziowy 175 ml
- Korektor gwoździ 60 ml
- Końcówki aplikatora krawędziowego (1)
- Końcówki korektora gwoździ (2)
- Arkusz instrukcji

NAPEŁNIANIE APLIKATORÓW:

1. Dokładnie wstrząsaj farbą zaprawkową przez 90 sekund przed pierwszym i każdym kolejnym użyciem.
2. Otwórz zamknięcie na butelce z 950 ml farby i napełnij korektor krawędziowy o pojemności 175 ml i/lub korektor gwoździ o pojemności 60 ml.
3. Mocno wciśnij końcówkę aplikatora krawędziowego na korektor krawędziowy o pojemności 175 ml i/lub przykręć nasadkę zaworu do korektora gwoździ o pojemności 60 ml.
4. Końcówkę aplikatora krawędziowego można zdjąć, przekręcając ją lub podważając, a następnie wciskając nową końcówkę aplikatora.
5. Zużyte końcówki korektora gwoździ można wyciągnąć, odwrócić i wcisnąć z powrotem na miejsce.

UŻYWANIE APLIKATORÓW:

Aplikator krawędziowy: Służy do uszczelniania ciętych i kolorowych zakończeń. Nie używać na powierzchni deski lub do główek gwoździ.

Korektor gwoździ: Używać korektora gwoździ tylko do korygowania główek gwoździ. Nie zaleca się używania tego aplikatora w obszarach większych niż grosz.

Nie dopuścić do zamarznięcia farby. Farbę do zaprawek przechowuj w temperaturze od 4°C do 38°C.

Pełne szczegóły dotyczące produktu i gwarancji znajdują się na stronie LPCorp.com/ExpertFinish

OSTRZEŻENIE: Wiercenie, pilowanie, szlifowanie lub obróbka produktów z drewna może narazić cię na działanie pyłu drzewnego, która to substancja w stanie Kalifornia znana jest z tego, że powoduje raka. Unikaj wdychania pyłu drzewnego lub używaj maski przeciwpyłowej albo innych środków ochrony osobistej. Więcej informacji na stronie www.P65Warnings.ca.gov/wood.

© 2020 Louisiana-Pacific Corporation. Wszelkie prawa zastrzeżone. LP, SmartSide i ExpertFinish są zastrzeżonymi znakami towarowymi Louisiana-Pacific Corporation.

INSTRUCCIONES DE RETOQUE PARA MOLDURAS Y REVESTIMIENTOS LP® SMARTSIDE® EXPERTFINISH®

EL KIT INCLUYE:

- 1 cuarto de galón (0,95 l) de pintura de retoque
- Aplicador para bordes de 6 onzas (177 cc)
- Tapaclavos de 2 onzas (59 cc)
- Puntas para el aplicador para bordes (1)
- Puntas para el tapaclavos (2)
- Hoja de instrucciones

LLENADO DE APLICADORES:

1. Agite bien la pintura de retoque durante 90 segundos antes del primer uso y en cada uso posterior.
2. Abra la boquilla de la botella de pintura de un cuarto de galón y llene el aplicador para bordes de 6 onzas o el tapaclavos de 2 onzas.
3. Presione firmemente la punta para el aplicador para bordes hasta el fondo en el aplicador para bordes de 6 onzas o enrosque la tapa de válvula en el tapaclavos de 2 onzas.
4. La punta para el aplicador para bordes se puede quitar girándola o haciendo palanca y luego encajando a presión la nueva punta para el aplicador.
5. Las puntas para el tapaclavos que están gastadas se pueden extraer, invertir y volver a insertarse a presión en su lugar.

USO DE APLICADORES:

Aplicador para bordes: Úselo para sellar extremos de cortes y colores. No lo use sobre la cara de la tabla ni para las cabezas de clavos.

Tapaclavos: Use el tapaclavos solo para retocar cabezas de clavos. No se recomienda usar este aplicador en áreas más grandes que una moneda de 10 centavos.

No permita que la pintura se congele. Almacene la pintura de retoque a temperaturas entre 4° y 38° C.

Para conocer detalles completos sobre el producto y la garantía, visite LPCorp.com/ExpertFinish

ADVERTENCIA: Perforar, aserrar, lijar los productos de madera hechos a máquina pueden exponerlo al polvo de madera, una sustancia conocida en el Estado de California como causante de cáncer. Evite inhalar el polvo de madera o use una máscara contra el polvo u otras medidas de seguridad para la protección personal. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov/wood.

© 2020 Louisiana-Pacific Corporation. Todos los derechos reservados. LP, SmartSide y ExpertFinish son marcas comerciales registradas de Louisiana-Pacific Corporation.